

Pagaidu versija

?ENER?LADVOK?TES JULIANAS KOKOTES

[JULIANE KOKOTT] SECIN?JUMI,

sniegti 2018. gada 7. j?nij? (1)

Lieta C?295/17

MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia SA

pret

Autoridade Tributária e Aduaneira

(*Tribunal Arbitral Tributário(Centro de Arbitragem Administrativa)* (Š??r?jtiesa nodok?u liet?s (Administrat?v?s arbitr?žascentrs), Portug?le) l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu)

L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?ma – Piem?rošanas joma – Ar nodokli apliekami dar?jumi – Pakalpojums par atl?dz?bu – Ar nodokli apliekama pakalpojuma ar nodokli neapliekamas zaud?jumu atl?dz?bas noš?iršana no “kompens?cijas” maks?juma

I. **levads**

1. Šaj? tiesved?b? Tiesai ir j?lemj par PVN piem?rošanas noš?iršanu attiec?b? uz samaksu par pakalpojumu (kas ir apliekams ar nodokli un par ko ir j?maks? nodoklis) un samaksu par finansi?lu zaud?jumu (un t?d?j?di dar?jumu, kas nav apliekams ar nodokli).

2. Lietas pamat? ir fakts, ka PVN ties?bu normas neparedz piem?rot nodokli ikvienam naudas maks?jumam, kas veikts nodok?a maks?t?jam, bet gan tikai samaksai par pieg?di vai pakalpojumu. Tom?r – k? no PVN ties?bu normu viedok?a ir j?v?rt? situ?cija, ja ir j?veic l?gum? noteikt? samaksa, lai gan visi l?dz šim sniegtie pakalpojumi ir aptur?ti, l?dz ar to nek?di pakalpojumi vairs netiek sniegti? Uz ko š?d? gad?jum? attiecas samaksa? Vai t?d? situ?cij? v?l var run?t par atl?dz?bu par pieg?di vai pakalpojumu?

3. Tiesa par l?dz?giem jaut?jumiem jau ir l?musi sav? judikat?r? attiec?b? uz t? sauktaijim kompens?cijas maks?jumiem pakalpojuma neizmantošanas gad?jum? liet?s Société thermale d'Eugénie-les-Bains (2) un Air France-KLM un Hop!-Brit Air (3). Attiec?gais l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu sniedz Tiesai iesp?ju att?st?t šo judikat?ru.

II. **Atbilstoš?s ties?bu normas**

A. Savien?bas ties?bas

4. Izskat?maj? liet? atbilstoš?s Savien?bas ties?bu normas ir Padomes Direkt?va 2006/112/EK (2006. gada 28. novembris) par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (4) (turpm?k tekst? – “PVN direkt?va”).

5. Attiec?g?s direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkt? ir noteikts:

“1. PVN uzliek š?diem dar?jumiem: [..]

c) pakalpojumu sniegšanai, ko par atl?dz?bu k?d? dal?bvalsts teritorij? veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds; [...].”

6. 73. pants ir formul?ts š?di:

“Pre?u pieg?dei un pakalpojumu sniegšanai, uz ko neattiecas 74. l?dz 77. pants, summa, kurai uzliek nodokli, ir visa summa, kas veido atl?dz?bu, kuru pieg?d?t?js vai pakalpojumu sniedz?js par šiem dar?jumiem ir sa??mis vai sa?ems no pirc?ja, pakalpojumu sa??m?ja vai treš?s personas, tostarp subs?dijas, kas tieši saist?tas ar šo dar?jumu cen?m”.

B. Portug?les ties?bas

7. Portug?les ties?b?s PVN direkt?vas pras?bas tika transpon?tas *Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado* (PVN kodekss) ar 1. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 16. panta 1. punktu attiec?gi sp?k? esošaj? redakcij?.

III. Pamatlieta

8. *MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia SA* (turpm?k tekst? – “MEO”) ir akciju sabiedr?ba, kuras darb?bas joma ir telekomunik?ciju t?klu un infrastrukt?ras izveide, projekt?šana, b?vniec?ba, p?rvald?ba un ekspluat?cija, k? ar? telekomunik?ciju pakalpojumu un telekomunik?ciju sign?la p?rraid?šanas un izplat?šanas pakalpojumu sniegšana.

9. MEO sniedz (telekomunik?ciju, interneta piek?ubes, telev?zijas un multimediju) pakalpojumus, izmantojot sarež??tu infrastrukt?ru, kuras izveid? un uztur?šan? ir j?iegulda lieli cilv?kresursi un materi?lie resursi. Balstoties uz pakalpojuma sniegšanai vajadz?go ieguld?jumu apm?ru, MEO nosaka l?gumu (minim?lo) skaitu, kas ir j?nosl?dz, lai sasniegstu izvirz?to uz??m?jdarb?bas m?r?i.

10. Savas darb?bas ietvaros MEO sl?dz ar klientiem l?gumus par iepriekš min?to pakalpojumu sniegšanu. Noteiktos MEO ar klientiem sl?gtajos l?gumos ir paredz?ts, ka klientam l?gums ir saistošs k?d? minim?l? laikposm?, turkl?t šajos gad?jumos tiek pied?v?ti konkr?ti izdev?gi noteikumi – galvenok?rt zem?ki ikm?neša maks?jumi.

11. Šajos l?gumos ir iek?auti noteikumi, ka gad?jum?, ja klienta vainas d?? – it ?paši, ja klients neveic l?gum? paredz?tos ikm?neša maks?jumus – p?c MEO ierosmes pakalpojumi tiek atsl?gti pirms l?gum? paredz?t? abonenta piesaistes perioda beig?m, klientam ir pien?kums samaks?t summu, kura atbilst ikm?neša maks?jumam, kas reizin?ts ar to m?nešu skaitu, kuri atlikuši l?dz min?t? perioda beig?m (bez PVN) (turpm?k tekst? – “kompens?cijas summa”).

12. Ja klients nepilda savas saist?bas, s?kum? MEO vi?u inform? par nepieciešam?bu samaks?t nesamaks?t?s summas un br?dina, ka nemaks?šanas gad?jum? t? izbeigs pakalpojumus, par kuriem ir ticus nosl?gts l?gums, un saska?? ar l?gum? paredz?to debit?s

kompens?ciju par abonenta piesaistes perioda neiev?rošanu.

13. Ja klients p?c š? pazi?ojuma sa?emšanas nesamaks? par?da summas, *MEO* gal?gi izbeidz nol?gto pakalpojumu sniegšanu. Beig?s *MEO* debit? kompens?cijas summu, kuru t? uzskata par nesamaks?tu saska?? ar l?guma noteikumiem un kura atbilst “ikm?neša maks?jumam, kas reizin?ts ar to m?nešu skaitu, kuri atlikuši l?dz min?t? perioda beig?m”.

14. Kompens?cijas debit?šanas riska d?? *MEO* klienti parasti izpilda l?gum? paredz?tos nosac?jumus, turpinot pild?t l?gumsaist?bas minim?laj? l?guma darb?bas period?. Ikm?neša maks?jumos, kurus klients veica, kam?r tika pild?ti l?gumi, pieteic?ja iek??va PVN, ko t? pien?c?gi samaks?ja valstij.

15. Turpretim pakalpojuma izbeigšanas gad?jum? *MEO* saviem klientiem – l?gumsaist?bu nepild?t?jiem – izraksta r??inus par kompens?cijas summu, neiekas?jot PVN, un tajos ir skaidra nor?de “Neapliekams ar PVN”. L?guma neizpildes gad?jumos tiek samaks?ta tikai neliela da?a no debit?taj?m summ?m.

16. *Unidade dos Grandes Contribuintes* (Lielo nodok?u maks?t?ju noda?a) veica nodok?u p?rbaudi pie *MEO*. P?rbaudes rezult?t? tika konstat?ts, ka *MEO* nebija samaks?jusi PVN par kompens?cijas maks?jumiem, ko t? bija piedzinusi no klientiem 2012. gad?.

17. *MEO* pamatojumam ?paši nor?d?ja, ka attiec?gie kompens?cijas maks?jumi neesot apliekami ar PVN. Šaj? zi?? *MEO* ?paši atsaucas uz t?s pas?t?to juridisko atzinumu, ko sniedzis Prof. Dr. *Englisch* (Minsteres universit?te, V?cija). Turkl?t, ?emot v?r? daž?dos C/VA (PVN kodekss) 78. pant? paredz?tos nodok?a iekas?šanas veidus, š?da PVN maks?šana esot bezj?dz?ga un nodok?u iest?des veiktais nodok?a apr??ins turkl?t esot nepareizs, jo PVN jau esot iek?auts piedz?taj? summ?.

18. Nodok?u iest?de nepiekrita šim argumentam. Kompens?ciju summas pakalpojuma sa??m?jam esot bijušas j?maks?, pildot savu pien?kumu maks?t atl?dz?bu, nevis atl?dzinot pakalpojuma sniedz?jam nodar?to zaud?jumu. T?d?? šie kompens?cijas maks?jumi ietilpstot neg?t?s pe??as j?dzien? un k? t?di esot apliekami ar PVN. Nodok?u iest?de noteica nodok?u summas apm?ru un atbilstoši veica korekciju 1 812 195,35 EUR apm?r?.

19. *MEO* par to iesniedza rakstveida iebildumu. Iebildums tika noraid?ts, pie?emot attiec?gu l?mumu. Par šo l?mumu 2015. gada 23. decembr? pieteic?ja iesniedza v?l vienu iebildumu, kas netika izskat?ts likum? paredz?taj? termi??. Par to *MEO* 2016. gada 20. maij? v?rs?s *Tribunal Arbitral Tributário* (Š??r?tiesa nodok?u liet?s, Portug?le).

IV. L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu un tiesved?ba Ties?

20. Ar 2017. gada 8. janv?ra spriedumu, kas Tiesas kancelej? sa?emts 2017. gada 22. maij?, *Tribunal Arbitral Tributário* (Š??r?tiesa nodok?u liet?s) saska?? ar LESD 267. pantu ir iesniegusi Tiesai š?dus jaut?jumus prejudici?la nol?muma sa?emšanai:

“1) Vai Direkt?vas 2006/112/EK 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts, 64. panta 1. punkts, 66. panta a) punkts un 73. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka telekomunik?ciju (telev?zijas, interneta, mobilo sakaru t?kla un fiks?t? t?kla) operatoram ir j?maks? pievienot?s v?rt?bas nodoklis par summu, kuru – gad?jum?, ja l?gums, kur? ir paredz?ts pien?kums pild?t saist?bas k?du noteiktu laikposmu (abonenta piesaistes periods), klienta vainas d?? tiek izbeigts pirms š? laikposma beig?m – šis operators piedzen no saviem klientiem un kuras apm?rs ir iepriekš noteikts un atbilst l?gum? paredz?tajam ikm?neša maks?jumam, kas reizin?ts ar to m?nešu skaitu, kuri atlikuši l?dz abonenta piesaistes perioda beig?m, ja br?d?, kad par min?to summu tiek izrakst?ts r??ins, un

neatkar?gi no t?, vai š? summa ir faktiski samaks?ta, operators jau ir izbeidzis pakalpojumu sniegšanu, un ja:

- a) r??in? nor?d?t?s summas m?r?is atbilstoši l?gum? noteiktajam ir attur?t klientu no t?da l?gum? paredz?t? abonenta piesaistes perioda neiev?rošanas, kuru vi?š ap??mies iev?rot, un atl?dzin?t zaud?jumus, kas abonenta piesaistes perioda neiev?rošanas rezult?t? nodar?ti operatoram un izriet konkr?ti no zaud?tas pe??as, kuru tas b?tu guvis, ja l?gums b?tu palicis sp?k? l?dz š? perioda beig?m, k? ar? zem?ku tarifu nol?gšanas, apr?kojuma nodrošin?šanas un citiem pied?v?jumiem bez maksas vai par zem?ku cenu, k? ar? rekl?mas un klientu ieg?šanas izmaks?m;
- b) par l?gumiem, kuros ir paredz?ts abonenta piesaistes periods, šo klientu ieguv?ji sa?em liel?ku atl?dz?bu nek? par l?gumiem, kuros abonenta piesaistes periods nav paredz?ts, jo vien? un otr? (proti, gan šo abonenta piesaistes periodu paredzošo, gan neparedzošo l?gumu) gad?jum? atl?dz?bu apr??ina, pamatojoties uz nosl?gtajos l?gumos noteikto fiks?to ikm?neša maks?jumu apm?ru;
- c) summa, par kuru izrakst?ts r??ins, valsts ties?b?s ir kvalific?jama k? l?gumsods?

2) Vai uz pirmo jaut?jumu kopum? b?tu j?atbild atš?ir?gi, ja k?ds vai vair?ki no t? punktos min?tajiem apst?k?iem neatbilstu paties?bai?"

21. Tiesved?b? Ties? MEO, Portug?les Republika, ?rijas Republika un Eiropas Komisija iesniedza savus rakstveida apsv?rumus un, iz?emot ?rijas Republiku, piedal?j?s 2018. gada 26. apr??a tiesas s?d?.

V. V?rt?jums

A. Prejudici?l? jaut?juma pie?emam?ba un interpret?cija

22. K? Tiesa jau ir l?musi, *Tribunal Arbitral Tributário* (Š??r?jtiesa nodok?u liet?s) ir j?uzskata par dal?bvalsts tiesu LESD 267. panta izpratn? un t?d?? tai ir ties?bas iesniegt Tiesai l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu (5).

23. Nevar piekrist Portug?les Republikas viedoklim, ka l?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu esot nepie?emams, jo iesniedz?jtiesas sniegtie apsv?rumi esot spekulat?vi. Saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru uz jaut?jumiem par Savien?bas ties?bu interpret?ciju, kurus valsts tiesa uzdevusi pašas noteiktajos tiesisk? regul?juma un faktisko apst?k?u ietvaros un kuru precizit?te Tiesai nav j?p?rbauda, attiecas atbilst?bas pie??mums. Valsts tiesas iesniegto l?gumu Tiesa var noraid?t tikai tad, ja ir ac?mredzams, ka l?gtajai Savien?bas ties?bu interpret?cijai nav nek?da sakara ar pamatlīetas faktisko situ?ciju vai t?s priekšmetu, vai ar? gad?jumos, kad izvirz?t? probl?ma ir hipot?tiska vai kad Tiesai nav zin?mi faktiskie vai juridiskie apst?k?i, kas nepieciešami, lai sniegtu noder?gu atbildi uz tai uzdotajiem jaut?jumiem (6).

24. Nekas no iepriekš min?t? uz izskat?mo lietu neattiecas pat da??ji. Gluži pret?ji, iesniedz?jtiesu interes? tieši jaut?jums par PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta interpret?ciju un piem?rošanu l?gum? paredz?ta kompens?cijas maks?juma gad?jum?. Šis jaut?jums viennoz?m?gi ir pie?emams.

25. Tom?r ?oti garais prejudici?lais jaut?jums b?tu nedaudz j?preciz?. Iesniedz?jtiesa galvenok?rt v?las noskaidrot, vai (tagad jau bijuš?) klienta maks?t? kompens?cija *MEO* ir j?uzskata par atl?dz?bu par pakalpojumu PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratn?.

26. Par to ir šaubas, jo pakalpojumi, kas l?dz šim sniegti atbilstoši l?gumam, ir izbeigt, t?d?j?di *MEO* vairs nesniedz pakalpojumus. No otras puses, maks?jam?s kompens?cijas apm?rs ir t?ds pats k? s?kotn?ji nol?gt? neto atl?dz?ba, sniedzot pakalpojumus, lai attur?tu klientu no l?gum? paredz?t? abonenta piesaistes perioda, kuru vi?š ap??mies iev?rot, neiev?rošanas.

27. L?dz ar to ir j?preciz?, vai klienta veiktais kompens?cijas maks?jums noz?m? "tikai" kompens?ciju par *MEO* ciestu finansi?lu zaud?jumu vai tom?r pakalpojumu, ko *MEO* sniedzis klientam, un kas ir apliekams ar nodokli un par ko ir j?maks? nodoklis.

B. Juridiskais v?rt?jums

1. Atl?dz?bas maks?jums par pieg?di vai pakalpojumu

28. Saska?? ar PVN direkt?vas 2. panta 1. punktu PVN uzliek tikai noteiktiem, gal?gi uzskait?tiem dar?jumiem. Abi galvenie nodok?a piem?rošanas nosac?jumi ir min?ti PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) un c) apakšpunkt?. Tajos ir paredz?ts, ka pre?u pieg?dei un pakalpojumu sniegšanai, ko veic nodok?a maks?t?js, kas r?kojas k? t?ds, uzliek PVN tad, ja tie tiek veikti par atl?dz?bu. PVN k? visp?r?js pat?ri?a nodoklis ir j?uzliek pat?r?t?ja finansi?laj?m iesp?j?m, kas izpaužas vi?a ?pašuma izlietošan?, lai rad?tu pat?r?jamu labumu (pieg?di vai pakalpojumu) (7).

29. No otras puses, šaj? zi?? jau no PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) un c) apakšpunkta izriet, ka viens pats naudas maks?jums (proti, atl?dz?bas samaksa) v?l nenoz?m?, ka sa??m?jam ir pien?kums maks?t nodokli, pat ja vi?š b?tu nodok?a maks?t?js. Gluži pret?ji, vi?am ir j?veic pieg?de vai j?sniedz pakalpojums apmai?? pret naudas maks?jumu (8).

30. No Tiesas judikat?ras izriet, ka uz to var apstiprinoši atbild?t tikai tad, ja starp sniegtu pakalpojumu un sa?emto atl?dz?bu ir tiesa saist?ba, turkl?t samaks?t?s summas ir faktiskais pretizpild?jums par nosak?mu pakalpojumu, kas tiek sniepts t?du tiesisku attiec?bu ietvaros, kur?s notiek savstarp?ja apmai?a ar pakalpojumiem (9).

31. Maks?jumi ?rpus š?d?m tiesisk?m attiec?b?m – kas, ?emot v?r? PVN visp?r?jo pat?ri?a nodok?a raksturu, katr? zi?? ir j?interpret? plaši – nav dar?jums, kas apliekams ar nodokli. T?d??, kaut ar? uz??mums sa?em maks?jumu, tom?r maks?t?js šo naudu nemaks? par pat?r?jamu labumu (t.i., pieg?di vai pakalpojumu), bet gan citu iemeslu d?? (piem?ram, l?dzj?t?bas d?? (10)), tas nav pakalpojums par atl?dz?bu.

32. Šis pats apsv?rums ir piem?rojams, ja maks?jums tikai kompens? uz??muma ciesto finansi?lo zaud?jumu, piem?ram, nokav?juma procentu gad?jum? (materi?lais zaud?jums refinans?šanas zaud?juma veid? kav?ta maks?juma d?? (11)) vai kompens?cijas veid? par neg?tu pe??u l?guma laušanas d?? (12). Visos šajos gad?jumos nauda gan tiek maks?ta, bet ne par uz??muma veikto pieg?di vai sniegtu pakalpojumu, bet gan k? uz??muma neveiktas pieg?des vai nesniegta pakalpojuma finansi?lo seku kompens?cija.

33. Rezult?t? šajos gad?jumos naudu izmanto, lai segtu finansi?los zaud?jumus (finanšu akt?vu zaud?jumus). Naudas izmantošana naudai ir maks?juma par ne-pakalpojumu prototips (13) ("nauda nav ?dama" (14)). Tas ir l?dzv?rt?gs finanšu akt?vu zaud?jumu kompens?cijai

(piem?ram, zaud?t?s pe??as vai kav?juma nodar?to zaud?jumu kompens?cija), jo ar? šaj? gad?jum? netiek g?ts pat?r?jams labums, bet gan tiek adekv?ti atl?dzin?ta liegt? naudas ieg?šanas iesp?ja.

34. Turpretim nav noz?mes tam, k? kompens?cijas maks?jums tiek v?rt?ts valsts ties?b?s. K? to tiesas s?d? ir uzsv?rušas ar? Komisija un Portug?le, no PVN ties?bu viedok?a nav b?tiski, vai taj? ir saskat?mas ties?bas sa?emt atl?dz?bu par atl?dzin?mu kait?jumu vai l?gumsods, vai to d?v? par zaud?jumu atl?dz?bu, kompens?ciju vai atl?dz?bu. V?rt?jums, vai atl?dz?bu maks? par pieg?di vai pakalpojumu, ir Savien?bas ties?bu jaut?jums, kas j?risina neatkar?gi no valsts ties?b?s sniegt? v?rt?juma (15).

2. Tiesas judikat?ra par l?dz?giem “kompens?cijas maks?jumiem”

35. T?d?? t? saukto kompens?cijas maks?jumu, kompens?ciju vai zaud?jumu atl?dz?bas gad?jum? vienm?r ir j?preciz?, k?p?c un par ko š? nauda tiek maks?ta, lai var?tu nov?rt?t, vai tas ir pieg?des vai pakalpojuma par atl?dz?bu gad?jums PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta a) un c) apakšpunkta noz?m?.

36. Spriedum? Soci?t?e thermale d'Eug?nie-les-Bains Tiesa ir v?rt?jusi fiks?tu kompens?ciju, lai atl?dzin?tu zaud?jumus, kas viesn?cas ?pašniekam radušies, klientam laužot l?gumu (t? saukto depoz?tu). Š?da kompens?cija nav atl?dz?ba par pakalpojumu sniegšanu, un t? neietilpst PVN b?z? (16). T? k?, pirmk?rt, depoz?ts iemaksa nav atl?dz?ba, ko viesn?cnieks iekas?tu k? faktisku atl?dz?bu par klientam sniegtu neatkar?gu un atseviš?i noš?iramu pakalpojumu, un, otrk?rt, depoz?ta ietur?šana, kas notiek sakar? ar š? klienta atteikšanos, ir v?rsta uz to, lai kompens?tu l?guma neizpildes sekas, tad ir j?uzskata, ka nedz uz depoz?ta iemaksu, nedz t? ietur?šanu neattiecas PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts (17).

37. Turpretim spriedum? Air France-KLM un Hop!-Brit-Air Tiesa ir l?musi, ka aviosabiedr?ba nevar apgalvot, ka neieraduš?s pasažiera samaks?t? un aviosabiedr?bas patur?t? cena ir l?gumiska atl?dz?ba, kurai, t? k? ar to ir paredz?ts segt sabiedr?bas ciestos zaud?jumus, nav piem?rojams PVN (dom?ts bija ar nodokli neapliekams) (18).

38. Tiesa to galvenok?rt pamatoja t?d?j?di, ka, pirmk?rt, pasažiera, kurš nav ieradies, samaks?t? cena atbilda visai maks?jamajai cenai. Otrk?rt, t? k? pasažieris ir samaks?jis bi?etes cenu un aviosabiedr?ba ir apstiprin?jusi, ka vi?am ir rezerv?ta vieta, p?rdošana ir nosl?gta un t? ir gal?ga. Turkl?t ir j?nor?da, ka aviosabiedr?bas patur sev ties?bas otrreiz p?rdot neizmantoto pakalpojumu citam pasažierim un t?m nav pien?kuma atmaks?t? cenu s?kotn?jam pasažierim. No t? izriet, ka zaud?jumu atl?dz?bas pieš?iršana, ja zaud?jums nepast?v, b?tu nepamatota (19). T?d?j?di j?konstat?, ka aviosabiedr?bu patur?t? summa ir paredz?ta nevis tam, lai kompens?tu zaud?jumus, kuri t?m var?tu rasties pasažiera neierašan?s gad?jum?, bet t? ir atl?dz?ba pat tad, ja pasažieris nav izmantojis p?rvad?jumu (20).

39. Izskat?m? situ?cija ir kaut kur pa vidu šiem abiem spriedumiem. Pirmk?rt, ir skaidrs, ka, MEO atsl?dzot piesl?gumus, vairs netiek sniegti pakalpojumi klientam, kurš ir lauzis l?gumu. To galvenok?rt uzsver MEO. Otrk?rt, maks?jam?s naudas summas apm?rs ir t?ds pats k? s?kotn?ji nol?gt? neto atl?dz?ba par sniegtajiem pakalpojumiem. To galvenok?rt uzsver Komisija, ?rija un Portug?le.

40. Tom?r atš?ir?b? no abiem iepriekš?jiem spriedumiem izskat?maj? liet? klientam tika sniegti atbilstoši pakalpojumi par atl?dz?bu, turkl?t l?guma laušana rada papildu izmaksas, kas ir paredz?tas l?gum?. Atš?ir?b? no MEO viedok?a šaj? zi?? tom?r nav b?tiski, ka l?gums tagad ir izbeigts. Ar? maks?jumi, kas veikti p?c l?guma izbeigšanas, var v?l b?t saist?ti ar iepriekš?jiem pakalpojumiem, kuri j?sniņdā saska?? ar l?gumu.

41. Turkl?t finansi?l? zaud?juma kompens?cijai neg?t?s pe??as apm?r? parasti vienm?r j?b?t maz?kai par nol?gto neto cenu, jo pe??as norma nevar?tu b?t nol?gt?s (neto) atl?dz?bas apm?r?. Parasti pakalpojumu sniegšana rada zin?mus izdevumus, kas vairs nerodas, ja pakalpojums netiek sniegti. Šaj? zi?? izskat?maj? liet?, piem?ram, nav j?t?r? uztur?šanas un administrat?vie resursi attiec?b? uz klientu, "kurš lauzis l?gumu". Diez vai var run?t par zaud?jumu atl?dz?bas vien?došanu, k? MEO uzskat?ja tiesas s?d?. T?d??, k? tiesas s?d? nor?d?ja Komisija un Portug?le, katr? zi?? ir šaubas par to, k?p?c klientam, kurš pakalpojumu ir izmantojis 24 m?nešus, un klientam, kurš pakalpojuma atsl?gšanas d?? to var?ja izmantot tikai 18 m?nešus, j?maks? vien?da summa, bet PVN ties?bu zi?? pret vi?iem b?tu j??steno atš?ir?ga attieksme.

3. Risin?juma iesp?jas konkr?taj? gad?jum?

42. ?emot v?r? visu iepriekš min?to, manupr?t, ir iesp?jami tikai divi risin?jumi. Viens no tiem – ka kompens?cijas maks?jums tom?r attiecas uz MEO neg?to pe??u un kompens? tam naudas izteiksm? nodar?to materi?lo zaud?jumu. Š?d? gad?jum? taj? ir saskat?ms ar nodokli neapliekams dar?jums.

43. Otra iesp?ja – kompens?cijas maks?jums no saimniecisk? viedok?a ir j?uzskata par kop?j?s cenas da?u, ko maks? MEO par nodrošin?šanu ar ?pašiem pakalpojumiem un kas tikai samaksas zi?? ir sadal?ta ikm?neša maks?jumos (k? samaksas pa da??m veids) un, p?rk?pjot maks?šanas pien?kumu, ir t?l?t j?veic visi atlikušie maks?jumi.

44. L?dz?gi k? Komisija, Portug?le un ?rija, uzskatu p?d?jo min?to pieeju par pareizu. Pirmk?rt, atkl?ts paliek jaut?jums, par k?diem zaud?jumiem tiek maks?ta fiks?ta kompens?cija, ja š?ietamie zaud?jumi ir t?d? paš? apm?r? k? cena par pakalpojuma sniegšanu. Otrk?rt, nosl?dzot š?du l?gumu, ir noteikta summa, kuru MEO sa?em minim?l? l?guma termi?a laik?, neatkar?gi no faktisk? pakalpojumu sniegšanas ilguma. K? Komisija pamatoti ir uzsv?rusi tiesas s?d?, t?d?j?di tr?kst paša zaud?juma l?guma pirmstermi?a izbeigšanas d??. MEO sa?em to pašu (neto) summu k? l?guma izpildes gad?jum?. Tom?r, k? Tiesa jau ir l?musi, "zaud?jumu atl?dz?bas pieš?iršana, ja zaud?jums nepast?v, b?tu nepamatota" (21).

45. Šo secin?jumu apstiprina ar? MEO izstr?d?t? l?guma strukt?ras v?rt?jums no ekonomisk? viedok?a. Tiesa pati atz?st ekonomisk?s realit?tes noz?mi PVN ties?bu jom? (22).

46. Atbilstoši Komisijas, Portug?les un ?rijas viedoklim š?das ekonomisk?s pieejas gad?jum? ir runa par t?du k? fiks?to cenu l?gum? paredz?t?s minim?l?i s atl?dz?bas veid?. Šaj? zi?? no PVN ties?bu viedok?a nav atš?ir?bas, vai klients par interneta piesl?gumu visu minim?lo l?guma darb?bas termi?u maks? 100 EUR katru m?nesi un vi?am j?turpina maks?t 100 EUR, ja vi?š izbeidz l?gumu pirms t? darb?bas termi?a beig?m (kopsumm? – 2400 EUR). T?ds pats rezult?ts b?tu, ja vi?š uzreiz samaks?tu 2400 EUR un ieg?tu ties?bas izmantot interneta piesl?gumu maksim?li 24 m?nešus, ja vien vi?š nep?rce?as uz citu dz?vokli. Abos gad?jumos l?guma summa (2400 EUR) attiecas uz konkr?tū pakalpojumu (interneta piesl?gumu), kura apjoms tom?r ir nenoteikts. T? tas galu gal? ir ar? jebkuras citas fiks?tas cenas gad?jum?.

47. Izskat?maj? liet? nav skaidrs droši vien tikai tas, cik ilgi pakalpojumi tiks izmantoti, nevis atl?dz?ba par tiem. Rezult?t? to l?gumu gad?jum?, kas nosl?gti uz minim?lo l?guma darb?bas

termi?u, *MEO* vismaz vienm?r sa?em vien?du summu neatkar?gi no t?, cik ilgi pakalpojumi ar? faktiski tiek sniegti.

48. Šaj? zi?? “kompens?cijas maks?jums” no ekonomisk? viedok?a ir uzskat?ms tikai par p?d?jo maks?jumu l?dztekus l?dzšin?jiem ikm?neša maks?jumiem. Tas – l?dz?gi k? iepriekš?jie maks?jumi – ar? tikai atl?dzina par l?dz šim sniegtajiem pakalpojumiem.

49. Š? ekonomisk? pieeja atbilst ar? l?guma noteikuma j?gai un m?r?im, kas saska?? ar iesniedz?tiesas min?to ir attur?t klientus no ikm?neša “maks?juma da?as” neveikšanas. Maks?juma termi?a iest?šan?s v?l neveikt?m fiks?t?s cenas “maks?juma da??m” katr? zi?? rada š?du efektu. Rezult?t? runa ir par t?du l?gumsoda veidu, kas attiecas nevis uz (atlikuš?s) cenas (atl?dz?bas PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta noz?m?) lielumu, bet gan t?s maks?juma termi?a iest?šanos. Klientam “l?guma laušanas” d?? nesamaks?t? summa par pakalpojumu l?dzšin?jo izmantošanu ir j?samaks? t?l?t, nevis pa da??m. Tom?r, k? pamatoti ir uzsv?rusi Portug?le, veids, k?d? veikts maks?jums (t?l?t vai pa da??m vair?ku m?nešu garum?), nevar main?t pakalpojuma b?t?bu.

50. L?dz?gi tas ir saist?b? ar atš?ir?go atl?dz?bu l?guma starpniekiem klientu piesaist?. Pakalpojumu sa?emšanas attiec?bu starp klientu un *MEO* v?rt?jums PVN uzlikšanas nol?kos nevar b?t pak?rtots l?guma noteikumiem, kas reglament? attiec?bas starp *MEO* un trešaj?m person?m. Liel?ka komisijas maksa liecina tikai par to, ka t?du l?gumu gad?jum?, kuros paredz?ts minim?laik l?guma darb?bas termi?š, *MEO* sa?em liel?ku pe??u, jo t?d?j?di ir garant?ta noteikta minim?l? cena par sniedzamajiem pakalpojumiem, un šaj? zi?? tas apstiprina iepriekš ?stenoto ekonomisko pieeju lietas apst?k?iem.

51. T?d?j?di runa ir par pakalpojumu par atl?dz?bu PVN direkt?vas 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratn?.

4. Par PVN apm?ra apr??in?šanu

52. T? k? no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka vairum? gad?jumu šeit v?rt?jam? kompens?cija netiek samaks?ta un nodok?u iest?des ac?mredzami ir pier??in?jušas PVN nesamaks?taj?m kompens?cij?m, š?iet piem?roti iesniedz?tiesai dot v?l divas lietder?gas nor?des.

53. Pirmk?rt, maks?jamais PVN vienm?r ir j?apr??ina, pamatojoties uz nol?gt?m vai sa?emt?m summ?m (šaj? gad?jum? t? ir kompens?cijas summa). Tas izriet no PVN direkt?vas 73. panta un 78. panta a) punkta skaidr? formul?juma. Tajos ir noteikts, ka summa, kam uzliek nodokli, ir visa summa, kuru pakalpojumu sniedz?js ir sa??mis vai sa?ems, iz?emot pašu PVN.

54. Otrk?rt, Tiesa vair?kk?rt ir l?musi, ka uz??mums, kas ir nodok?u maks?t?js, darbojas “tikai” k? nodok?a iekas?t?js valsts lab? (23), jo PVN ir netiešs pat?ri?a nodoklis, kas ir j?maks? galapat?r?t?jam (24). Attiec?gi Tiesa vair?kk?rt ir nospriedusi, ka “summa, kas paredz?ta k? nodok?a apr??ina b?ze nodok?u iest?žu iekas?jamam PVN, nevar b?t liel?ka par atl?dz?bu, kuru faktiski ir samaks?jis galapat?r?t?js un no kuras ir apr??in?ts galapat?r?t?ja gal? maks?jamais PVN (25).” T?d??, ja galapat?r?t?js nesamaks? uz??mumam, no materi?l? viedok?a tam nav j?maks? ar? PVN.

55. T?d?? uz??muma nodok?a par?ds oblig?ti (26) ir j?kori?? atbilstoši PVN direkt?vas 90. pantam, ja ir pietiekami droši konstat?ts, ka dar?juma partneris vairs neveiks maks?jumus. Tas, kad š?da pietiekama droš?ba j?uzskata par esošu, ir jaut?jums par fakta konstat?šanu, kas j?v?rt? valsts tiesai, iev?rojot nodok?u maks?t?ja pamatties?bas un sam?r?guma principu, no vienas puses, un valsts ieinteres?t?bu efekt?v? nodok?u piem?rošan?, no otras puses.

VI. Secin?jumi

56. ?emot v?r? iepriekš min?tos apsv?rumus, ierosinu Tiesai uz *Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa)* (Š??r?jtiesa nodok?u liet?s (Administrat?v?s arbitr?žas centrs)) l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbild?t š?di:

1) Direkt?vas 2006/112/EK 2. panta 1. punkta c) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka s?kotn?ji noteiktas summas maks?jums l?guma pirmstermi?a izbeigšanas gad?jum? ir apliekams ar PVN, ja tas ir uzskat?ms par atl?dz?bu par jau sniegtiem pakalpojumiem un nekompens?nodar?tu materi?lu zaud?jumu.

2) Šai interpret?cijai nav b?tiski, ka š?du l?gumu ar abonenta piesaistes periodu starpnieki sa?em liel?ku atl?dz?bu, nek? tas ir t?du l?gumu gad?jum?, kuri neparedz abonenta piesaistes periodu. L?dz?gi nav noz?mes tam, ka saska?? ar valsts ties?b?m attiec?g? summa ir j?uzskata par l?gumsodu.

1 Ori?in?lvaloda – v?cu.

2 Spriedums, 2007. gada 18. j?lijs (C?277/05, EU:C:2007:440).

3 Spriedums, 2015. gada 23. decembris, *Air France-KLM un Hop!-Brit Air* (C?250/14 un C?289/14, EU:C:2015:841).

4 OV 2006, L 347, 1. lpp.

5 Spriedums, 2014. gada 12. j?nijs, *Ascendi Beiras Litoral e Alta, Auto Estradas das Beiras Litoral e Alta* (C?377/13, EU:C:2014:1754, 23.–34. punkts).

6 Spriedumi, 2014. gada 17. septembris, *Cruz & Companhia* (C?341/13, EU:C:2014:2230, 32. punkts); 2014. gada 30. apr?lis, *Pfleger u.c.* (C?390/12, EU:C:2014:281, 26. punkts); 2010. gada 22. j?nijs, *Melki un Abdeki* (C?188/10 un C?189/10, EU:C:2010:363, 27. punkts), un 2002. gada 22. janv?ris, *Canal Satélite Digital* (C?390/99, EU:C:2002:34, 19. punkts).

7 Skat., piem?ram, spriedumus, 1997. gada 18. decembris, *Landboden-Agrardienste* (C?384/95, EU:C:1997:627, 20. un 23. punkts), un 2007. gada 11. oktobris, *KÖGÄZ u.c.* (C?283/06 un C?312/06, EU:C:2007:598, 37. punkts – “t? apm?ra noteikšana proporcion?li nodok?a maks?t?ja sa?emtajai samaksai par prec?m un sniegtajiem pakalpojumiem”).

8 T? skaidri nor?d?ts ar? spriedum?, 1994. gada 3. marts, *Tolsma* (C?16/93, EU:C:1994:80, 18. punkts).

9 Šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2007. gada 18. j?lijs, *Société thermale d'Eugénie-les-Bains* (C?277/05, EU:C:2007:440, 19. punkts); 2006. gada 23. marts, *FCE Bank* (C?210/04, EU:C:2006:196, 34. punkts); 2002. gada 21. marts, *Kenemer Golf* (C?174/00, EU:C:2002:200, 39. punkts), un 1994. gada 3. marts, *Tolsma* (C?16/93, EU:C:1994:80, 14. punkts).

10 Spriedums, 1994. gada 3. marts, *Tolsma* (C?16/93, EU:C:1994:80, 17. punkts) –

“personisku mot?vu d??”.

11 Spriedums, 1982. gada 1. j?lijs, *BAZ Bausystem* (222/81, EU:C:1982:256, 8. punkts).

12 Spriedums, 2007. gada 18. j?lijs, *Société thermale d'Eugénie-les-Bains* (C?277/05, EU:C:2007:440, 35. punkts).

13 No PVN ties?bu viedok?a nauda ir tikai l?dzeklis, lai ieg?tu pat?r?jamu labumu (preci), bet t? pati t?da nav. Iz??mums attiecas tikai uz kolekcion?riem paredz?to mon?tu ieg?di, kur galvenais vairs nav to nomin?lv?rt?ba, bet gan numism?tisk? v?rt?ba.

14 Piln? versij? to d?v? par kr? cilts indi??u pare?ojumu, un tas ir š?ds: “Tikai tad, kad b?s nocirsts p?d?jais koks, saind?ta p?d?j? upe, no?erta p?d?j? zivs, j?s saprat?siet, ka nauda nav ?dama”.

15 Par Savien?bas ties?bu j?dzienu autonomu interpret?ciju skat. tikai spriedumus, 2011. gada 28. j?lijs, *Nordea Pankki Suomi* (C?350/10, EU:C:2011:532, 22. punkts); 2006. gada 14. decembris, *VDP Dental Laboratory* (C?401/05, EU:C:2006:792, 26. punkts), un 2006. gada 4. maijs, *Abbey National* (C?169/04, EU:C:2006:289, 38. punkts).

16 Spriedums, 2007. gada 18. j?lijs, *Société thermale d'Eugénie-les-Bains* (C?277/05, EU:C:2007:440, 32. punkts); šaj? noz?m?, attiec?b? uz nokav?juma procentiem skat. ar? spriedumu, 1982. gada 1. j?lijs, *BAZ Bausystem* (222/81, EU:C:1982:256, 8.–11. punkts).

17 T? skaidri nor?d?ts spriedum?, 2007. gada 18. j?lijs, *Société thermale d'Eugénie-les-Bains* (C?277/05, EU:C:2007:440, 35. punkts).

18 Spriedums, 2015. gada 23. decembris, *Air France-KLM* un *Hop!-Brit Air* (C?250/14 un C?289/14, EU:C:2015:841, 29. punkts).

19 Spriedums, 2015. gada 23. decembris, *Air France-KLM* un *Hop!-Brit Air* (C?250/14 un C?289/14, EU:C:2015:841, 32. un 33. punkts).

20 Spriedums, 2015. gada 23. decembris, *Air France-KLM* un *Hop!-Brit Air* (C?250/14 un C?289/14, EU:C:2015:841, 34. punkts).

21 Spriedums, 2015. gada 23. decembris, *Air France-KLM* un *Hop!-Brit Air* (C?250/14 un C?289/14, EU:C:2015:841, 34. punkts).

22 Spriedums, 2013. gada 20. j?nijs, *Newey* (C?653/11, EU:C:2013:409, 48. un 49. punkts); skat. ar? ?ener?ladvok?ta N. J?skinena [N. Jääskinen] secin?jumus liet? *Saudaçor* (C?174/14, EU:C:2015:430, 55. punkts).

23 Spriedumi, 1993. gada 20. oktobris, *Balocchi* (C?10/92, EU:C:1993:846, 25. punkts), un 2008. gada 21. febru?ris, *Netto Supermarkt* (C?271/06, EU:C:2008:105, 21. punkts); skat. ar? manus secin?jumus liet? *Di Maura* (C?246/16, EU:C:2017:440, 21. punkts).

24 Spriedumi, 1996. gada 24. oktobris, *Elida Gibbs* (C?317/94, EU:C:1996:400, 19. punkts), un 2013. gada 7. novembris, *Tulic? un Plavo?in* (C?249/12 un C?250/12, EU:C:2013:722, 34. punkts), k? ar? r?kojums, 2011. gada 9. decembris, *Connoisseur Belgium* (C?69/11, nav public?ts, EU:C:2011:825, 21. punkts).

25 Spriedums, 1996. gada 24. oktobris, *Elida Gibbs* (C?317/94, EU:C:1996:400, 19. punkts); l?dz?gi ar? spriedumi, 2002. gada 15. oktobris, *Komisija/V?cija* (C?427/98, EU:C:2002:581, 30.

punkts), un 2003. gada 16. janv?ris, *Yorkshire Co-operatives* (C?398/99, EU:C:2003:20, 19. punkts); t?pat ?ener?ladvok?ta F. Lež? [P. Léger] secin?jumi liet? *MyTravel* (C?291/03, EU:C:2005:283, 69. punkts).

26 Spriedums, 2017. gada 23. novembris, *Di Maura* (C?246/16, EU:C:2017:887, 20. un n?kamie punkti), un mani secin?jumi liet? *Di Maura* (C?246/16, EU:C:2017:440, 27. punkts).